



**UFBA** | **70**  **ANOS**

Por Juarez Paraiso

UFBA | 70 ANOS

CONGRESSO



SISTEMA UNIVERSITÁRIO DE BIBLIOTECAS – SIBI  
Mesa: Memória, Esquecimento e Preservação

**AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA:  
UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E  
MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.**

Salvador, Julho 2016



## AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

Profa. Dra. Lídia Brandao Toutain

Profa. Dra. Alícia Duhá Lose

Maria Alice Santos Ribeiro

Elaine Sampaio

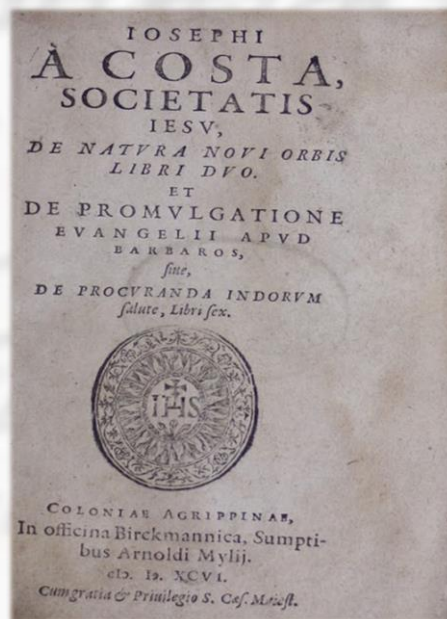
Joseane Cruz

Magda de Brito Xavier

Núbia Marília dos Santos Oliveira

Talita Batista de Brito Santiago

Thiago Correia



Acosta, José de (1540-1600). Iosephi À costa Societatis Iesv, De natura novi orbis libri duo et de promulgatione evangelii apud barbaros, fine De Procuranda Indorum salute, libri sex... .



Thevet, André. (1502-1590). Historia dell'India America detta altramente Francia Antartica...





## AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

O Sistema Universitário de Bibliotecas da Universidade Federal da Bahia – SIBI/UFBA em seus acervos **resguarda obras raras e valiosas** remanescentes de bibliotecas, cuja origem é da ordem jesuítica, da família real e das instalações de faculdades no início do século XIX.



Bibliotheca Gonçalo Muniz, do antigo Colégio Médico-Cirúrgico da Bahia (1808). Fonte: [http://www.fameb.ufba.br/historia\\_med/hist\\_med\\_art77.html](http://www.fameb.ufba.br/historia_med/hist_med_art77.html)



# AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

## O BIBLIOFILO E A BIBLIOTECA FREDERICO EDELWEISS



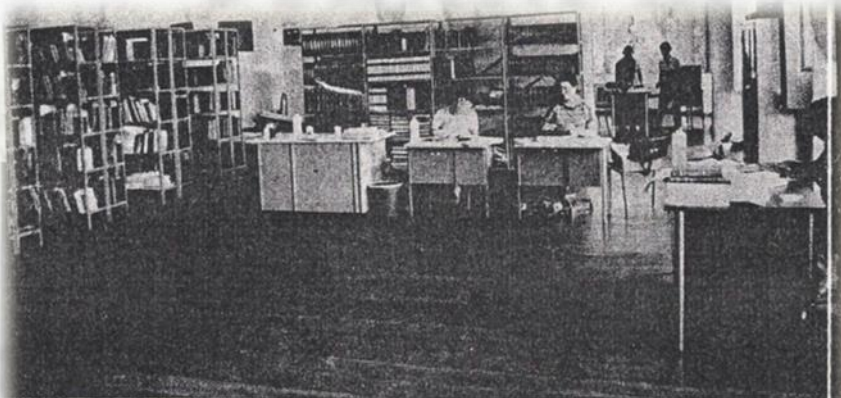
19 de maio de 1892-  
16 de outubro de 1976.



Ex-Libris



Espólio de Frederico Edelweiss



*Já está instalado na antiga Faculdade de Medicina (Terreiro de Jesus) o Centro de Estudos Baianos, funcionando junto à Biblioteca Frederico Edelweiss, aberto a todos os interessados e estudiosos da cultura brasileira e baiana.*

Centro de Estudos Baianos

Fonte: Jornal da Universidade, UFBA. n. 6, dez. 1980.

Adquirida pela Universidade Federal da Bahia por um preço simbólico foi incorporada ao Centro de Estudos Baianos em 1974, ficando, entretanto, mediante acordo entre as partes, na residência do professor Frederico Edelweiss até o dia do seu falecimento, o que veio a ocorrer em 1976.





**AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.**

## **LUGARES DE MEMÓRIA - ESTUDOS BAIANOS**



**OBRAS RARAS**



**ÁREA DE ESTUDOS**



**COLEÇÕES ESPECIAIS**



**ARQUIVOS INSTITUCIONAIS E PESSOAIS**



UFBA 70 ANOS  
você faz parte dessa história

AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

## OBRAS RARAS E VALIOSAS DA COLEÇÃO FREDERICO EDELWEISS

“Apareceram assim anunciados venerandos *in-fólios* com edições mais manejáveis de séculos idos em que, muitas vezes, um ou vários *ex-libris* dão testemunho de passadas moradas, não raro mansões senhoriais e mesmo palácios. Eis uma pequena lista da procedência de alguns dos meus exemplares:

Do castelo d’Eu;

Do gabinete do Bispo de Meaux;

Do castelo dos Condes de Lyon

Do castelo do Conde Félix de Lannoy;

Do castelo do Conde da Carbury;

Da mansão de Lorde Cliftord;

Da de Lorde Percival, barão de Burton;

Da biblioteca de um protonotário apostólico etc.”

EDELWEISS, Frederico. O nascimento de uma biblioteca. In: **I Seminário de Estudos sobre o Nordeste: Preservação do Patrimônio Histórico e Artístico**. Salvador: MEC; UFBA, Coordenação Central da Extensão. 26 a 29 de nov. de 1974. 7 p.





UFBA 70 ANOS  
você faz parte dessa história

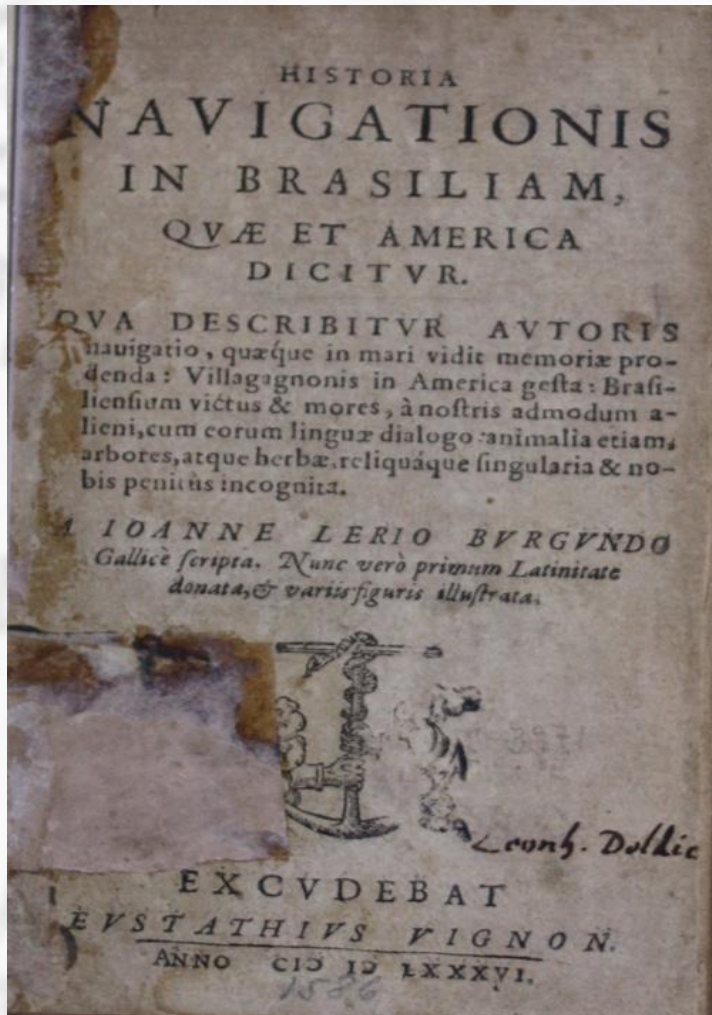
AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA  
UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO  
DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

OBRAS RARAS E VALIOSAS  
DA COLEÇÃO  
FREDERICO EDELWEISS





## SÉCULO XVI



LÉRY, Jean de. **Historia Navigationis in Brasiliam, quae et America dicitur**: Qua Describitur Autoris navigatio, ... A Joanne Lerio Burgundo .... Genève (Suíça): Excudebat Eustathius Vignon, 1586. 358 p.

**Notas:** Obra mais antiga do acervo de Edelweiss sobre o Brasil. O autor faz um relato da colônia de Nicolas Durand de Villegagnon no Brasil e dos índios Tupi que habitavam o país. As páginas 271 a 297 contém inúmeras frases na língua Tupi traduzida para língua latina por todo texto. Também há notações musicais em Tupi nas páginas 128, 140, 214, 219 e 220. A obra possui xilogravuras, notas em corandel, cabeção, capitulares ornamentadas, reclamo e assinaturas. Contém também a marca do tipógrafo Eustathius Vignon, na página de rosto e inclui índice e errata.

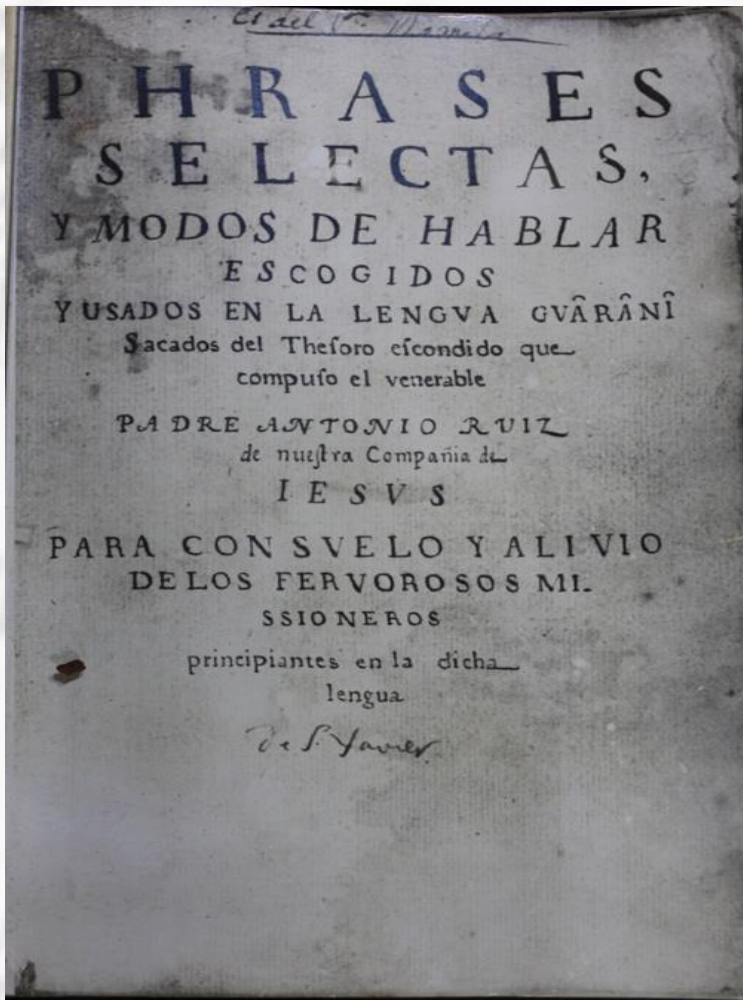
O exemplar contém informação manuscrita à tinta na folha de rosto e informação manuscrita à lápis na folha anterior à folha de rosto. Obra reencadernada, possui lombada com nervuras, descrição do autor, título e ano da obra em cor dourada.



UFBA 70 ANOS  
você faz parte dessa história

## AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

### SÉCULO XVII



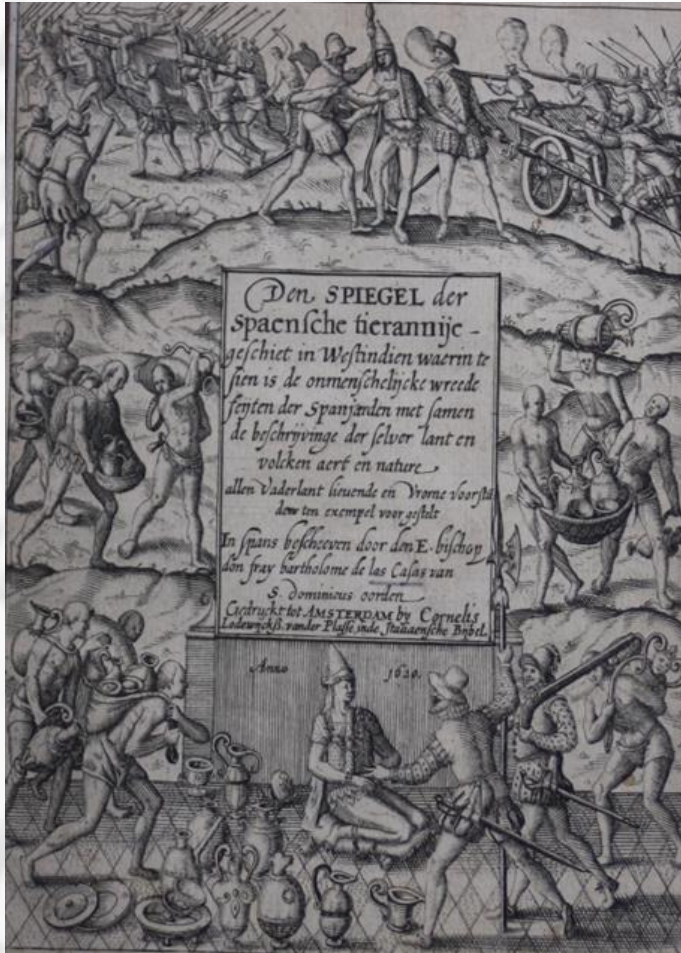
RESTIVO, Paulo; RUIZ DE MONTOYA, Antonio. *Phrases selectas, y modos de hablar escogidos y usados en la lengua gvarani sacados del thesoro escondido que compuso el venerable Padre Antonio Ruiz.* [1687]. 2 v.

**Notas:** A obra apresenta texto disposto em duas colunas, letras capitulares, e reclamo. Trata-se de uma reprodução mecânica do manuscrito original, sendo uma edição facsimilar do manuscrito original que se encontra no Museu Mitre de Buenos Aires. A autoria da obra ainda não está claramente definida no manuscrito. Apesar da biblioteca do Museo de Mitre atribuir em seu catálogo a autoria como sendo de Antonio Ruiz de Montoya diversos especialistas divergem disso atribuindo a Pablo Restivo a correta autoria.

O exemplar está encadernado em papel fantasia na cor azul, com lombada decorada e gravada em dourado. As páginas foram fotocopiadas e impressas em papel fotográfico brilhante. Contém a marca de propriedade: carimbo molhado da Biblioteca Frederico Edelweiss - Univ. Federal da Bahia.



## SÉCULO XVII



CASAS, Bartolomeu de las. **Den spiegel der Spaensche tierannije, geschiet in Westindien:** waerin te sien is de onmenscheijcke wreede feøyten der Spanjaerden met samen de beschrijvinge der selver lant en volcken aert en nature allen vaderlant lieuende en vrome voorsta[n]ders ten exempel voor gestelt . Gedrukt tot Amsterdam: Cornelis Lodewijcks, anno 1620. Não paginado

**Notas:** Trata-se da tradução para o holandês de: *Brevissima relacion de la destruicion de las Indias Occidentales* (1552). Com essa obra Las Casas queria que o futuro rei da Espanha (Felipe II) tomasse conhecimento das injustiças que os espanhóis cometiam nas Américas. O padre Las Casas havia sido testemunha, e participante também, da catástrofe demográfica que levou à extinção dos taínos, guanahatabeyes e dos caraíbas.

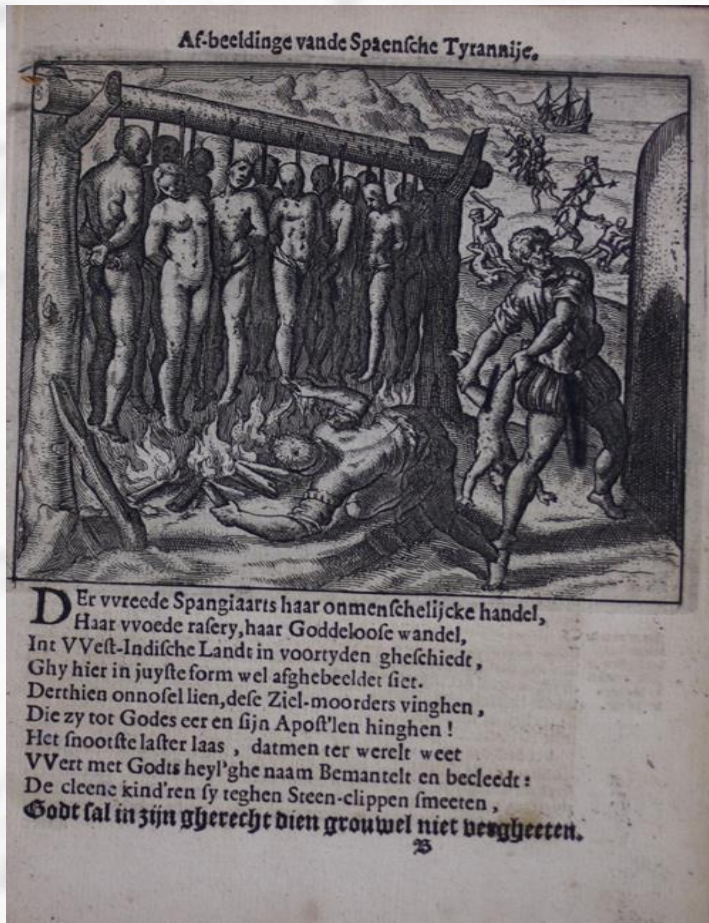
Apresenta 16 gravuras que descrevem cenas de tortura no decorrer da obra. A obra apresenta capital ornamentada no prólogo e primeiro capítulo, notas em corandel, reclamo, assinaturas e xilogravura no frontispício.



UFBA 70 ANOS  
você faz parte dessa história

# AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

## SÉCULO XVII Cenas de Tortura



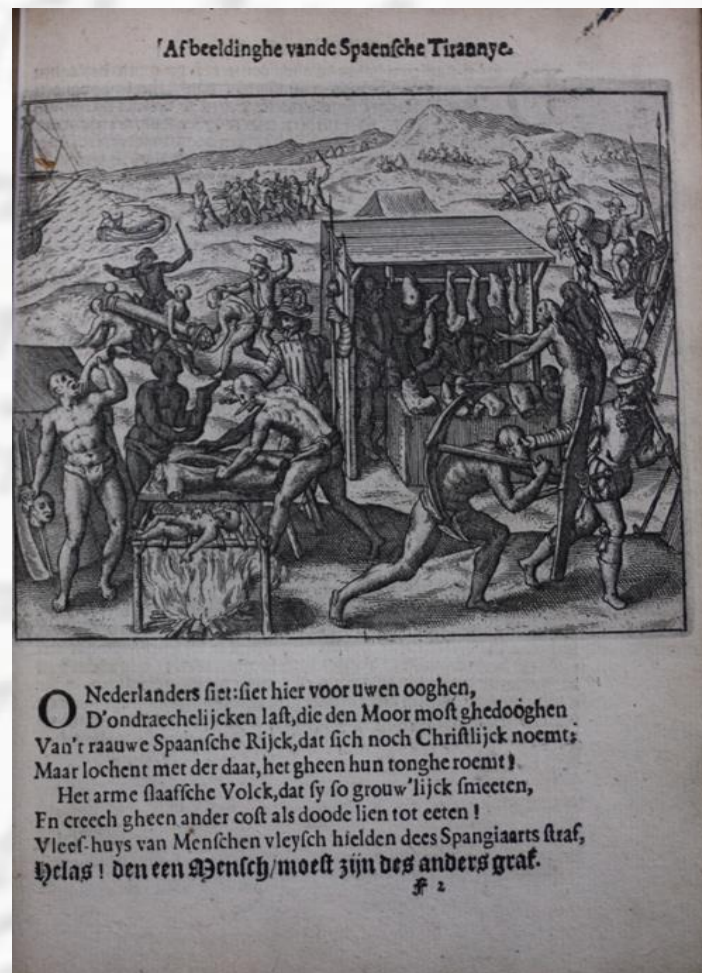
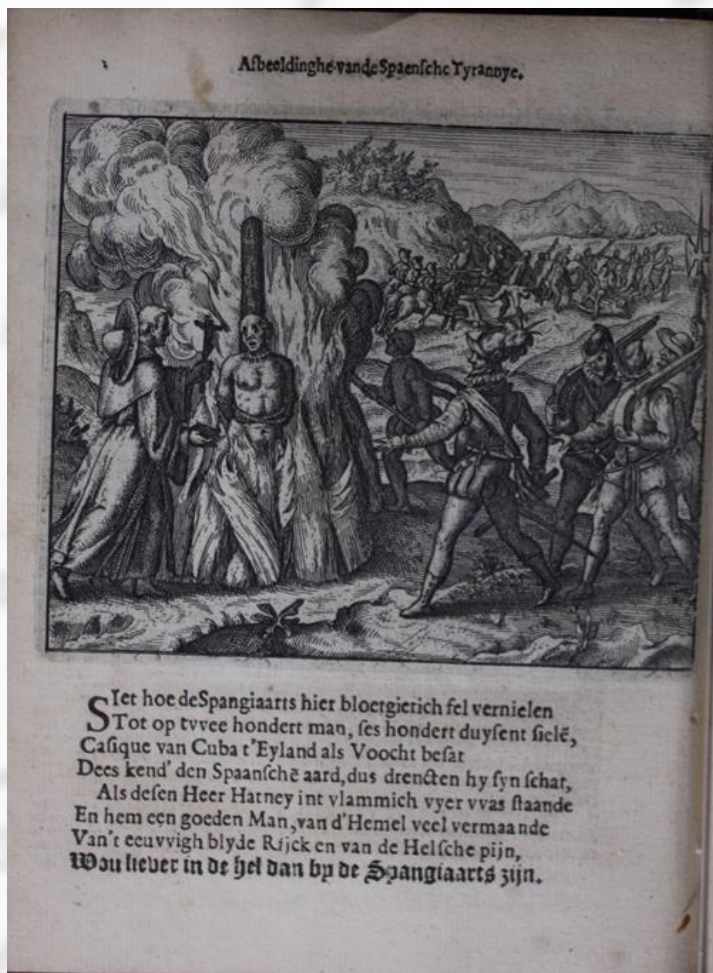




UFBA 70 ANOS  
você faz parte dessa história

# AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

## SÉCULO XVII Cenas de Tortura



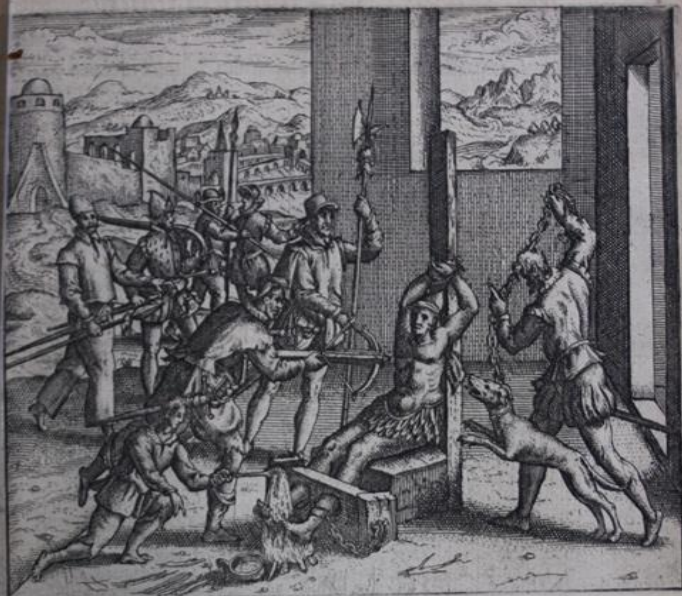


UFBA 70 ANOS  
você faz parte dessa história

# AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

## SÉCULO XVII Cenas de Tortura

Af-beeldinge vande Spaensche Tyrannije.



**G**Hy die u Catholijck, of Conings doet benoemen  
Siet hier den sachten aart van u hovaardich roemen,  
Ay siende-blinde, siet, vyien dat u sotheyt prijft  
Een hoop, een wreede hoop, daer yders hert voor ijft :  
Siet hier een Indiaan, een Coning vryghebooren  
Van het gout-rijcke Landt der dienstwillighe Mooren,  
Die wert van dooden drie, ghedriecht op enen stondt,  
**T**e weten : van het Dyer, de Woogh en vande Hondt.

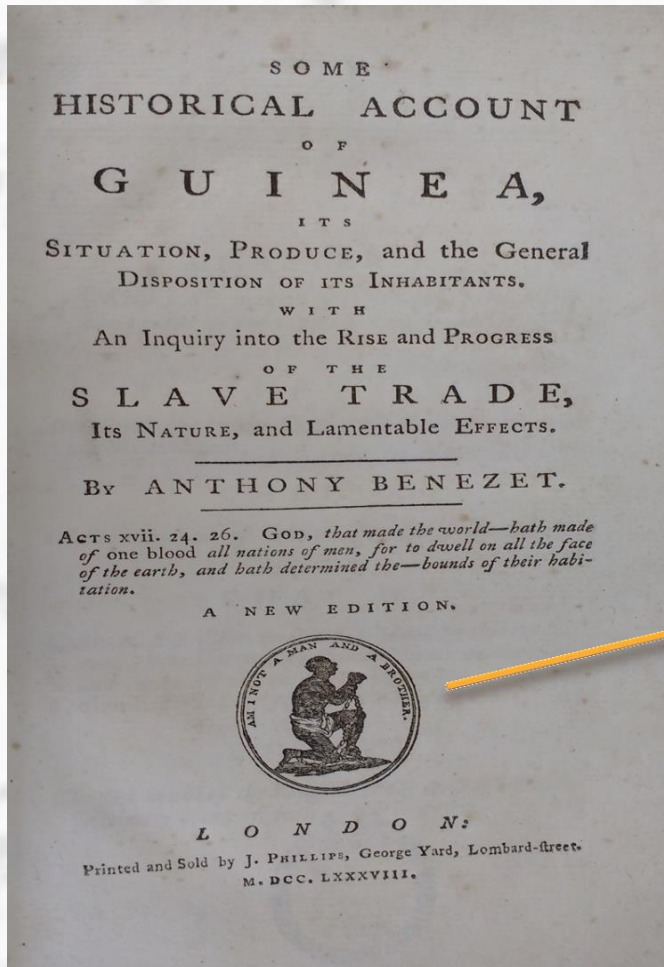
Afbeeldinghe vande Spaensche Tyrannye.



**S**iet hier het Spaans ghebroet, de Indianen kneusen,  
Berooven en ontleen, van handen, ooghen, neusen:  
O jammersijke daer, mijn hart schrickt in mijn borst,  
En 't vloecht de Schellem, die, dit eerste mael dromen dorst:  
Vvat helche Tyranni, vvat verduyelde vonden  
De vveerloose Svyart, ghejaecht vvert van de Honden  
Het geen de Nicker nauvv, sou dencken, noch vermoen,  
**D**at durft een Spangiaert stout, gants God vergeren dof.



## SÉCULO XVIII



BENEZET, Anthony. *Some historical account of Guinea, Its situation, produce, and the general disposition of Its Inhabitants: with an Inquiry into the rise and progress of the slave trade Its nature, and lamentable effects.* London (Inglaterra): J. Phillips, George Yard, 1788. [ix]-xv, 131 páginas.



“Eu não sou um homem e um irmão?” (“Am I Not A Man And A Brother?”) Medalhão criado por Josiah Wedgwood, 1787 para um partido contra a escravidão.



AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

# METODOLOGIA

Baseada na descrição de livros raros, foi formalizada por notas, compiladas a partir de metodologia integrada entre análise bibliológica e pesquisa bibliográfica.





## AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

### METODOLOGIA

**ANÁLISE BIBLIOLÓGICA** (colocionamento do livro raro) - exame e compreensão da materialidade do livro como elemento de informação. Os conhecimentos basilares, possibilitam ao catalogador o correto uso da terminologia, na identificação de marcas do tempo e o reconhecimento de seus elementos, para descrevê-lo a partir de terminologia específica, amplamente dicionarizada e referenciada.

**PESQUISA BIBLIOGRÁFICA** - busca pela obra em fontes bibliográficas e documentais, físicas e digitais, com o objetivo de recuperar informações sobre sua completude, história, raridade e importância, à luz dos processos sociais que constituíram cenários de sua produção, circulação e salvaguarda.

**ORIENTAÇÃO COM ESPECIALISTA** – troca de informações com *expert* para ampliar conhecimento ou dirimir dúvidas quanto a identificação e descrição, com o objetivo de alcançar o melhor padrão nas análises e pesquisas.



AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA  
UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO  
DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

# RESULTADOS





UFBA 70 ANOS  
você fez parte dessa história

## AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

### Dados do acervo - Livros

Localização na Estante	523.1 T416 Lugares de Memória
Autor	Thevet, Andre, 1502-1590.
Título	La cosmographie universelle d'Andre Thevet cosmographe du roy: illustree de diverses figures des choses plus remarquables veves par l'auteur, [et] incogneues de noz anciens [et] modernes ...-
Editora	Paris, FR: Chez Pierre L'Huillier ; Chez Guillaume Chardiere..., 1575.
Descrição Física	2v.: il., mapas col., ret.; 6º (38 cm).
Notas	Caracteres romanos, alditos, gregos, hebraicos e siriacos Inclui indice em ordem alfabética. Obra tem em cada volume dois tomos com paginação continua Notas em corandel Capitais ornamentadas e historiadas. Ornamentação com vinhetas e presença de florões. Assinaturas Retrato de André Thevet após prefácio do v.1 Presença de final de texto, de alguns livros, em forma de fundo de lâmpada Texto em idioma francês com partes em latin, grego, hebraico, siriano, e tupi-guarani
Notas Locais	Marca tipográfica: Guillaume Chardiere (página de rosto, v.1) ; Pierre L'Huillier (página de rosto, v.2) Marca de propriedade: carimbo molhado da Biblioteca Frederico Edelweiss - Univ. Federal da Bahia. Encadernação em pasta revestida em couro Lombada decorada em dourado entre nervuras Ex-libris Le Comte Lannoy de Marvaux (v. 2) Anotações manuscritas a tinta na folha de rosto (v. 2) Cortes em vermelho
Assuntos	Geografia. Cosmografia
Acervos especiais	Obras Raras - Frederico Edelweiss..

Veja também

**Catálogo no Pergamum SIBI/UFBA**  
**(<http://www.pergamum.bib.ufba.br/pergamum/biblioteca/index.php>)**



# AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

BRASIL Acesso à informação Participe Serviços Legislação Canais

Universidade Federal da Bahia | Comissão Permanente de Arquivo - CPArq

Busca

Início CPARQ Sistema de Arquivos Arquivos da Administração Central Arquivos Setoriais Coleções Fale Conosco

- Acervo Artístico Cultural
- Atas do Consuni
- Obras Raras

Comissão Permanente de Arquivo

Share / Save

ARQUIVOS PERMANENTES

COMISSÃO PERMANENTE DE ARQUIVO - CPArq  
End.: Rua Augusto Viana, s/n - Canela - Palácio da Reitoria - Térreo CEP: 40.110-060

**Inventário das obras raras no Cparq  
(<https://cparq.ufba.br/obras-raras>)**





# AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.



Universidade Federal da Bahia

Comissão Permanente de Arquivo - CPArq



BUSCA

Início

CPARQ

Sistema de Arquivos

Arquivos da Administração Central

Arquivos Setoriais

Coleções

Fale Conosco

Início » Coleções

## Obras Raras

Título

Autor

Limite Histórico

Idioma

Coleção

Tipo de Obra

BUSCAR

Obra

Autor

Ano

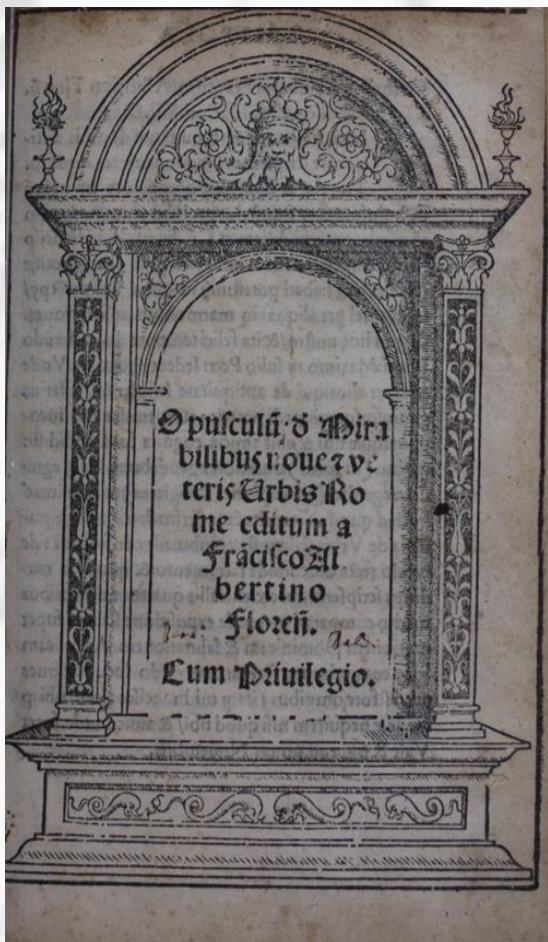
A new account of Guinea, and the slave-trade, containing [...]	Snelgrave, William	1754
A philosophical and political history of: the Settlements and trade of the Europeans in the east and west Indiens. v. 1	Raynal, abbé (Guillaume-Thomas-François), 1713-1796.	1788
A philosophical and political history of: the Settlements and trade of the Europeans in the east and west Indiens. v. 2	Raynal, abbé (Guillaume-Thomas-François), 1713-1796.	1788
A philosophical and political history of: the Settlements and trade of the Europeans in the east and west Indiens. v. 3	Raynal, abbé (Guillaume-Thomas-François), 1713-1796.	1788
A philosophical and political history of: the Settlements and trade of the Europeans in the east and west Indiens. v. 4	Raynal, abbé (Guillaume-Thomas-François), 1713-1796.	1788
A philosophical and political history of: the Settlements and trade of the Europeans in the east and west Indiens. v. 5	Raynal, abbé (Guillaume-Thomas-François), 1713-1796.	1788

**Inventário das obras raras no Cparq  
(<https://cparq.ufba.br/obras-raras>)**



## AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

### Publicação “Obras Raras da Coleção Frederico Edelweiss do Século XVI a XVII” .



#### Referência

FRANCISCO ALBERTINO; ALBERTINI, Francisco. **Opusculu & Mirabilibus noue & veteris Urbis Rome**. Roma, IT: Jacobum Mazochium, 1515. 103 p.

#### Notas :

A obra com o título impresso em letras góticas. Assinaturas. Inclui índice. Papel trapo. Xilogravura no frontispício: [...] Cum privilegio. Epistola e Tabula. Originalmente publicado: Roma: Por Jacobum Mazochium, 1510, com o título: Opusculum de mirabilibus novae et veteris urbis Romae. Folha 37 numerada incorretamente, [78]. Encadernação revestido com velino e papel cartão. Lombada com a seguinte inscrição: Alber. Mirab. Rome 1515. Marca de propriedade: carimbo molhado da Biblioteca Frederico Edelweiss - Univ. Federal da Bahia. Anotações manuscritas à lápis na primeira folha da obra. Folhas com fungos. Encadernação direta.

**Localização da Obra:** Universidade Federal da Bahia. SIBI. Lugares de Memória. Estudos Baianos.

**Identificação da Obra:** 94(3) 061 / Obras Raras – Coleção Frederico Edelweiss.

**Registro Patrimonial:** 1414508





## AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

### CONTRIBUIÇÕES

- Recomenda aplicação da **Metodologia de descrição bibliográfica e bibliológica** para difusão recuperação e salvaguarda das obras raras do SIBI/UFBA;
- Sugere participação no **Planor - Plano Nacional de Restauração de Obras Raras**, com fim a contribuir para a memória bibliográfica nacional através do Catálogo do Patrimônio Bibliográfico Nacional – CPBN;
- Propõe registro das obras raras e valiosas no **Livro do Tombo no IPHAN- Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional** com o objetivo à inventariar como patrimônio bibliográfico e cultural.



AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM  
DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA  
DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

## CONSIDERAÇÕES FINAIS

O percurso trilhado até aqui é apenas o início de uma longa jornada, mas os resultados já obtidos e o aprendizado que se vêm construindo dão a certeza de que este trabalho merece ser ampliado e divulgado para que estas, e todas as muitas outras obras raras do nosso acervo, possam ser cada vez mais conhecidas e estudadas, contribuindo, assim, para o crescimento cultural do país.





## AS OBRAS RARAS DO SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UFBA: UM DESPERTAR PARA O CONHECIMENTO DA HISTÓRIA E MEMÓRIA DOS SÉCULOS XVI A XVIII.

### REFERÊNCIAS

BIBLIOTHECA Gonçalo Muniz, do antigo Colégio Médico-Cirúrgico da Bahia (1808). Disponível em: <[http://www.fameb.ufba.br/historia\\_med/hist\\_med\\_art77.html](http://www.fameb.ufba.br/historia_med/hist_med_art77.html)>. Acesso em 20 de junho de 2016.

CENTRO DE ESTUDOS BAIANOS. *Jornal da Universidade, UFBA*, Salvador. n. 6, dez. 1980.

COMISSÃO Permanente de Arquivo. Disponível em <<http://www.cparq.ufba.br>>. Acesso em 11 de julho de 2016.

EDELWEISS, Frederico. O nascimento de uma biblioteca. In: I SEMINÁRIO DE ESTUDOS SOBRE O NORDESTE: PRESERVAÇÃO DO PATRIMÔNIO HISTÓRICO E ARTÍSTICO. Salvador: MEC; UFBA, Coordenação Central da Extensão. 26 a 29 de nov. de 1974. 7 p.

MARTINS, Wilson. *A palavra escrita: historia do livro, da imprensa e da biblioteca*, com um capítulo referente a propriedade literaria. 2. ed. il. rev. e atual. São Paulo, SP: Ática, 1996. 519 p.

MESSINA-RAMOS, Maria Angélica Ferraz; MARLENE DE FÁTIMA VIEIRA LOPES CRB/6:1290 Maria Helena Santos. *Manual para entrada de dados bibliográficos em formato MARC 21: ênfase em obras raras e especiais*. Belo Horizonte, MG: Ed. UFMG, 2011. 273 p.

PERGAMUM [Catálogo]. Disponível em: <<http://www.pergamum.bib.ufba.br/pergamum/biblioteca/index.php>>. Acesso em 11 de julho de 2016.

PINHEIRO, Ana Virginia. *Que é livro raro?: uma metodologia para o estabelecimento de criterios de raridade bibliografica*. Brasília, DF: Rio de Janeiro: INL, Presenca; 1989. 71p.